

---

Getinge Clean Enzymatic  
Detergent  
I henhold til forskrift (EC) nr. 1907/2006  
**Sikkerhetsdatablad**

**GETINGE**  
GETINGE GROUP

6001643132\_MSDS\_Enzymatic\_XV1559\_NO\_RevA

---

DEL 1: Identifikasjon av stoffet/stoffblandingen og av selskapet/foretaket


---

- 1.1 Produktidentifikasjon
- |             |                                   |
|-------------|-----------------------------------|
| Produktkode | XV1559                            |
| Varemerke   | Getinge Clean Enzymatic Detergent |
- 1.2 Produktets bruksområder
- Et nøytralt enzymbasert vaskemiddel for bruk i vaskedesinfektorer, ultrasoniske bad og ved manuell rengjøring av medisinske apparater.
- 1.3 Leverandør
- Opplysninger om leverandøren av sikkerhetsdatabladet.
- Leverandør:
- Getinge Disinfection AB, Ljungadalsgatan 11, Box 1505, SE-351 15 Växjö, Sverige
- Telefon: +46 (0)10 335 98 00
- Internett: <http://www.getinge.com>
- E-post: [info@getinge.com](mailto:info@getinge.com)
- New Zealand:
- Getinge Australia (NZ Branch)
- Unit 4, 10 Cryers Road
- East Tamaki,
- Auckland
- Botany 2163
- New Zealand
- Telefon: +64 927 290 393
- 1.4 Nødtelefonnummer:
- Nødtelefonnummer:
- Ta kontakt med nødtelefonen hvis det oppstår en nødsituasjon som følge av søl, inhalering eller svelging av produktet:
- EU: +44 (0) 123 523 96 70
- Australia: +61 280 144 558
- Japan: +81 345 789 341
- Kina: +86 105 100 30 39
- Midt-Østen: +44 (0) 123 523 96 71
- New Zealand: +64 992 914 83

---

 DEL 2: Identifikasjon av farer (ufortynnet produkt)
 

---

2.1	Klassifisering av stoffblandingen	Klassifisering av stoffblandingen.
2.1.1	I henhold til 1272/2008	Helsefarer: Øyeirr. 2. Fysiske farer: Ikke klassifisert. Miljøfarer: Ikke klassifisert.
2.1.2	I henhold til 1999/45/EC	Klassifisering i samsvar med direktiv 1999/45/EU: Dette produktet er ikke klassifisert som farlig.
2.2	Elementer på etiketten	
2.2.1	I henhold til 1272/2008	Advarsel   H319 Forårsaker alvorlig øyeirritasjon EUH208 Inneholder enzymer (subtilisiner). Kan føre til allergisk reaksjon. P280 Bruk vernehansker/vernebekledning/øye-/ansiktsbeskyttelse. P305+P351+P338 - VED KONTAKT MED ØYNE: Skyll forsiktig med vann i flere minutter. Fjern eventuelle kontaktlinser dersom det enkelt lar seg gjøre. Fortsett å skylle. P337+P313 Ved vedvarende øyeirritasjon: Kontakt lege. P302+P352 VED HUDKONTAKT: Vask med rikelig med vann. P405 Beholder låst.
2.2.2	I henhold til 1999/45/EC	S24/25 Unngå kontakt med hud og øyne.  S26 Ved kontakt med øynene, skyll umiddelbart med rikelig vann og kontakt lege.  S28 Etter kontakt med huden, vask umiddelbart med rikelig vann.
2.3	Andre farer	Ingen identifiserte

---

## DEL 3: Sammensetning/informasjon om ingredienser

---

### 3.1

Materiale	CAS-nummer	Nivå	Farer (se avsnitt 16)
Subtilisiner	CAS nr. 9014-01-1	1-1,5%	Akutt gift 4 Vannakutt 1 Øyeskade 1 STOT SE3 H315 H318 H302 H335 H334 H400
Lipase	CAS nr. 9001-62-1	<0,1%	Resp.sens 1 H334
Amylase	CAS nr. 9000-90-2	<0,1%	Øyeskade 1 Resp.sens 1 Hudirr. 2 H315 H318 H334

---

## DEL 4: Førstehjelpstiltak

---

### 4.1

#### Beskrivelse av førstehjelpstiltak

Førstehjelp  
Førstehjelpstiltak etter inhalering:

Hvis irritasjon forekommer, flyttes personen til frisk luft, holdes varm og i hvile, kontakt lege umiddelbart.

Førstehjelpstiltak etter kontakt med hud:

Fjern forurensede klesplagg, vask huden med vann og kontakt lege hvis irritasjonen vedvarer.

Førstehjelpstiltak etter kontakt med øyne:

Skyll øynene umiddelbart med vann mens øynene holdes åpne i minst 10 minutter. Kontakt lege umiddelbart.

Førstehjelpstiltak etter svelging:

Brekning må ikke fremkalles. Gi vann å drikke hvis personen er ved bevissthet. Kontakt lege umiddelbart.

Personlig verneutstyr for førstehjelpspersonell

Etter behov for å unngå kontakt. Se punkt 8.2.

4.2	De viktigste symptomer og virkninger, både akutte og forsinkede	
	Symptomer/skader etter inhalasjon:	Innånding av spray kan forårsake irritasjon/ allergisk reaksjon.
	Symptomer/skader etter kontakt med hud:	Langvarig eller gjentatt kontakt kan forårsake irritasjon/tørrhet.
	Symptomer/skader etter kontakt med øyne:	Forårsaker irritasjon.
4.3	Indikasjon av eventuelt umiddelbar medisinsk tilsyn og nødvendig spesialbehandling:	Ingen spesialbehandling eller spesielt tilsyn kreves i tillegg til punkt 4.2.

---

## DEL 5: Brannslukningstiltak

---

	Brennbarhet:	Vannbasert produkt. Ikke brennbart.
5.1	Slukkemidler	Ingen spesielle krav. Det som er egnet for brannen.
5.2	Spesielle faremomenter ved stoffblandingen	Ingen spesielle faremomenter ved stoffblandingen.
5.3	Råd til slukningsmannskap:	Ingen spesielle tiltak som følge av stoffblandingen

---

 DEL 6: Tiltak ved utilsiktet utslipp
 

---

6.1	Personlige forholdsregler, Generelle tiltak for verneutstyr og nødprosedyrer:	Treff tiltak for å unngå kontakt. Bruk personlig verneutstyr som beskrevet i punkt 8. Søl kan føre til glatte gulv. Hold området ryddig. Følg forskriftene.
6.2	Miljøforholdsregler	Unngå at søl havner i vassdrag
6.3	Metoder og materiale for oppsamling og rengjøring	Små mengder moppes opp eller suges opp med et tregt absorberende middel. Store mengder samles opp og absorberes eller pumpes i egnede beholdere for kasting.
6.4	Henvvisning til andre deler	Følg rådene i punktene 8 og 13.

---

 DEL 7: Håndtering og oppbevaring
 

---

	Holdbarhet:	24 måneder i uåpnede originalbeholdere.
7.1	Forholdsregler for sikker håndtering	Må ikke blandes med andre produkter. Følg god industrihygiene.
7.2	Betingelser for sikker oppbevaring, inkludert eventuelle inkompatibiliteter	Oppbevares på et tørt, kjølig sted, beskyttet mot frost og borte fra syrer og sterkt oksiderende midler. Lagres stående i originalbeholdere. Anbefalt lagringstemperatur 5–25 °C.
7.3	Produktets bruksområder	Doseringsområde 2–10 ml/lt. Rengjøringstemperatur (maskin) 35–60 °C. Temperaturområde ved rengjøring (manuell / ultrasonisk) 30–50 °C. Må ikke brukes på polykarbonatmaterialer. Kontroller at materialene er kompatible før bruk. Sørg for fullstendig skylling etter bruk. Må ikke blandes med andre kjemikalier. Enzymatic Detergent er godkjent for bruk i Getinge vaskedesinfektorer.

## DEL 8: Eksponeringskontroll og personlig beskyttelse

### 8.1 Kontroll parametre

Eksponeringsgrenser på arbeidsplassen		
Subtilisin	0,04 µg/m <sup>3</sup>	WEL 8 timer TWA (EH40 UK)

### 8.2 Eksponeringskontroll

Disse tiltakene foreslås på grunnlag av generelle bruksmetoder, og gjelder kanskje ikke alle potensielle typer bruk av produktet. Brukeren er ansvarlig for å utføre en fullstendig risikovurdering av sine spesifikke prosesser og systemer.

Øyebeskyttelse: Bruk egnet øyebeskyttelse for handlingen i henhold til BS EN 166.

Håndbeskyttelse: Bruk nitril- eller neoprenhansker. Eksakt valg av hansker avhenger av spesifikke risikovurderinger.

Kroppsbeskyttelse: Som nødvendig for å unngå kontakt.

Åndedrettsvern:

Brukes på et godt ventilert sted, unngå å puste inn spraytåke, bruk vernemaske i henhold til EN149 om nødvendig.

Annen beskyttelse:

Personlig verneutstyr:



Nøyaktige krav til personlig verneutstyr bør fastslås ut fra en spesifikk risikovurdering av prosessene som skal utføres.

Miljøvern: Unngå at stoffblandingen havner i vassdrag.

## DEL 9: Fysiske og kjemiske egenskaper

### 9.1 Informasjon om grunnleggende fysiske og kjemiske egenskaper

Utseende:	Strågul væske.
Lukt:	Karakteristisk
pH ved levering (normalt):	7,9 ved levering (normalt). pH 7,7 ved 5 ml/l (normalt)
Kokepunkt:	>100 °C.
Selvantennelsestemperatur:	Ikke relevant.
Eksplorative egenskaper:	Ikke relevant.
Oksiderende egenskaper:	Ingen
Flammepunkt:	Ikke relevant.
Damptrykk:	Ingen data
Relativ tetthet ved 20 °C:	1047 (normalt)
Løselighet:	Kan blandes med vann.
Viskositet:	3,8 cSt

### 9.2 Annen informasjon

Ingen tilleggsinformasjon tilgjengelig.

---

 DEL 10: Stabilitet og reaktivitet
 

---

10.1	Reaktivitet	Inkompatibel med sterke oksiderende midler og syre.
10.2	Kjemisk stabilitet	Stabil under anbefalte oppbevaringsforhold.
10.3	Mulighet for farlige reaksjoner	Ingen farlige reaksjoner forventes.
10.4	Betingelser som må unngås	Ekstreme temperaturer.
10.5	Inkompatible materialer	Inkompatibel med sterke oksiderende midler og syre.
10.6	Farlige produkter ved nedbrytning	Ingen kjente.

---

 DEL 11: Toksikologisk informasjon
 

---

11.1	Informasjon om toksikologiske virkninger	
	Akutt toksisitet:	Basert på tilgjengelig data, møtes ikke klassifiseringskriteria.
	Hudkorrosjon/-irritasjon:	Basert på tilgjengelig data, møtes ikke klassifiseringskriteria.
	Alvorlig øyeskade/-irritasjon:	Produktet er klassifisert som irriterende for øyne. Se punkt 2.

Åndedretts/hud-sensibilisering:	Inneholder et lavt nivå av sensitivitetmaterialer (se punkt 3), blandingen er ikke klassifisert som sensibiliserende.
Mikrobecelle-mutagenisitet:	Inneholder ikke ingredienser som er klassifisert som mutagene.
Karsinogenisitet:	Inneholder ikke noen ingredienser som er klassifisert som karsinogene.
Reproduktiv toksisitet:	Inneholder ingen ingredienser som er klassifisert som giftige for reproduksjonsevnen.
STOT enkel eksponering:	Basert på tilgjengelig data, møtes ikke klassifiseringskriterier.
STOT gjentatt eksponering:	Inneholder ikke ingredienser som er klassifisert som STOT RE.
Åndedrettstoksisitet:	Inneholder ikke noen ingredienser som er klassifisert som Asp Tox.
Eksponeringsveier/-symptomer	
Kontakt med øynene:	Forårsaker irritasjon.
Hudkontakt:	Langvarig eller gjentatt kontakt kan forårsake irritasjon/tørret.
Innånding:	Innånding av spray kan forårsake irritasjon/ allergisk reaksjon.
Svelging:	Ikke klassifisert  Beregnet akutt toksisitet >10 000 mg/kg. Forårsaker irritasjon i spiserøret.



---

## AVSNITT 12: Økologisk informasjon

---

12.1	Toksisitet	Ikke klassifisert som miljøskadelig. Alle organiske ingredienser er biologisk nedbrytbare ved sterk fortykning.
12.2	Persistens og nedbrytbarhet	Alle organiske ingredienser er biologisk nedbrytbare ved sterk fortykning. Surfaktanter brukt møter kriterier for biologisk nedbrytbarhet, se punkt 15.
12.3	Bioakkumulativt potensial	Bioakkumulering forventes ikke.
12.4	Mobilitet i jord	Dette produktet har høy vannløselighet
12.5	Resultater av PBT- og vPvB- evaluering	Inneholder ingen ingredienser klassifisert som PBT eller vPvB.
12.6	Andre uønskede bivirkninger	Ingen andre uønskede bivirkninger forventes.

---

## DEL 13: Forholdsregler kassering

---

13.1	Avfallsbehandlingsmetoder	Prosesspillvann kan normalt tømmes i spillvannledningen (underlagt samtykkebegrensninger). Tomme, rengjorte beholdere kan resirkuleres, deponeres eller forbrennes der det er tillatt. Overflødig produkt og emballasje leveres til et godkjent mottak for kjemisk avfall.
------	---------------------------	---

---

## DEL 14: Transportinformasjon

---

14.1	FN-nummer	Ikke klassifisert Tariff/TARIC 3402 90 90
14.2	FN-transportnavn	Ikke aktuelt
14.3	Transportfareklasse(r)	Ikke aktuelt
14.4	Emballasjegruppe	Ikke aktuelt
14.5	Miljøfarer:	Dette produktet er ikke klassifisert som miljøfarlig
14.6	Spesielle sikkerhetsregler for bruker	Ingen spesielle forholdsregler.
14.7	Transport i bulk i samsvar med Tillegg II til MARPOL 7 3/78 og IBC-koden	Ikke tilgjengelig for bulktransport.

---

 DEL 15: Informasjon om forskrifter
 

---

15.1 Spesifikke sikkerhets-, helse- og miljøbestemmelser/-forskrifter for stoffet eller stoffblandingen

Innhold i henhold til (EU) forskrift nr.648/2004 om rengjøringsmidler:

Ikke-ioniske surfaktanter	<5%	
Enzymer		
Konserveringsmiddel		

Surfaktant(er) i dette preparatet samsvarer med kriteriene for biologisk nedbrytbarhet som er angitt i forskrift (EU) nr. 648/2004 om rengjøringsmidler. Data som støtter denne erklæringen, er tilgjengelige for ansvarlige myndigheter i medlemslandene, og gjøres tilgjengelige for dem på direkte forespørsel.

15.2 Vurdering av kjemisk sikkerhet

 Kjemisk sikkerhetsvurdering er ikke foretatt.
 

---

 DEL 16: Annen informasjon
 

---

Faresetninger angående ingredienser (se punkt 3)

H315 Forårsaker hudirritasjon.  
 H318 Forårsaker alvorlig øyeskade.  
 H302 Skadelig ved svelging.  
 H335 Kan forårsake luftveisirritasjon.  
 H334 Kan forårsake allergi eller astmasymptomer eller pustevanskeligheter hvis det inhaleres.  
 H400 Svært giftig for vannlevende organismer..

---

---

Revideringsdato: 31. Juli 2014

Dette produktet må lagres, håndteres og brukes i samsvar med god industripraksis og i samsvar med gjeldende forskrifter. Informasjonen i dette databladet er basert på vår nåværende kunnskap, og har til hensikt å beskrive produktene i forhold til sikkerhetskrav, og skal derfor ikke ses som en garanti for spesifikke egenskaper. Det er opptil brukere å fastslå produktets egnethet til spesifikke bruksområder.

SLUTT

---

---

**GETINGE**  
GETINGE GROUP

Getinge Infection Control AB  
P O Box 69, SE-305 05 Getinge, Sverige  
Telefon: +46 10 335 00 00  
info@getinge.com  
www.getinge.com

---

**GETINGE GROUP**

Getinge Group er en ledende global leverandør av utstyr og systemer som bidrar til bedre kvalitet og kostnadseffektivitet innen helse- og omsorgssektoren. Vi opererer under de tre varemerkene til Arjo-Huntleigh, Getinge og Maquet. ArjoHuntleigh fokuserer på løsninger for pasientmobilitet og behandling av sår. Getinge leverer løsninger for infeksjonskontroll innen helse- og omsorgssektoren. Maquet spesialiserer seg på løsninger, terapi og produkter for operasjonsstuer, intervensjonell kardiologi og intensivavdelinger.

---